

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 47: Wenn

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

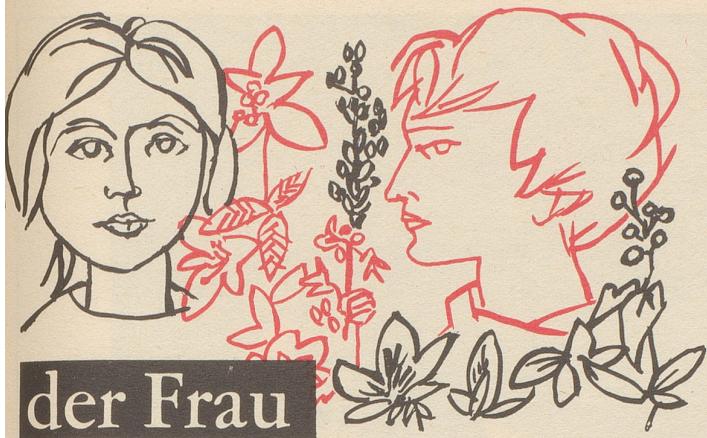
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## der Frau

gend und ihre schlimmen Folgen gelesen. Aufgeschreckt bespricht er sich mit Mami, denn er muß sich sagen, daß auch sein Sohn, der 15jährige Peter, arg verweichlicht ist, weil er bisher überhaupt noch nie angehalten wurde, neben der geistigen Schularbeit auch körperlich etwas zu leisten. Das muß anders werden.

Vor dem Hause liegt ein ausgedehnter Rasenplatz. Bisher hat immer der Großvater den Rasen gemäht, in jungen Jahren noch mit der Sichel, später dann mit einem Rasenmäher. Inzwischen ist er alt und schwach geworden und mag nicht mehr recht. Da könnte doch eigentlich von nun an der Junge diese Arbeit verrichten. Für den Großvater wäre es eine Entlastung und für den Jungen immerhin ein erster Schritt auf dem Wege zur körperlichen Ertüchtigung.

Peter will zwar nicht, aber er muß sich fügen. Am nächsten Tage geht er wirklich daran, den Großvater abzulösen und an seiner Stelle den Rasen zu mähen. Er hat allerdings bedeutend länger und läßt sich nachher vollständig erschöpft in einen Liegestuhl fallen.

Da überkommt den Papi ein grenzenloses Mitgefühl. Er geht hin und kauft für seinen Sohn einen Motor-Rasenmäher.

*fis*  
In dieser Generationenfolge fehlt mir etwas, nämlich der Papi als Rasenmäher. *B.*

### Unser Tibeterli

So gut und schnell sich unser Tibeter Mädchen eingelebt hat, hatte sie doch noch lange am Abend, wenn sie zu Bett gebracht und alleine war, Angst. Um ihr diese zu nehmen, versuchte ich ihr etwas vom Schutzenklein zu erzählen. Ich sagte: du mußt keine Angst haben, denn wenn du im Bett liegst, kommt ein Engelein mit zwei Flügeln zu dir herabgeflogen und setzt sich auf dein Bett, um dich zu behüten - morgen zeige ich dir ein Bild wie ein Engelein aussieht.

Eine Zeitlang schien es, als habe das etwas genutzt. Aber dann kam wieder die rufende Stimme: «Mami, das Vögeli kommt ja garnicht auf mein Bett.» *UW*

### Kleinigkeiten

Als Einstein seine Einwanderungsformulare nach den Vereinigten Staaten ausfüllen mußte (und jeder, der das mitgemacht hat, weiß, wie umfänglich und verfänglich die sind!), setzte er als Antwort unter die Frage, welcher Rasse er angehöre: «Der menschlichen.»

\*

Am Broadway in New York wurde kürzlich eine neue «Service-Station für Schuhputzen» eingeweiht. Die früheren Neger-Schuhputzer sind dort durch Pin-up-girls ersetzt worden, die ein perlgraues Gilet, einen



### Blick weiter — mach's gescheiter

und sei kein Sklave des Tabaks! Jeder kluge Mensch weiß heute, dass starkes Rauchen das Kreislaufsystem schädigt und viele andere Gefahren in sich birgt. — Befreien Sie sich also vom Zwang zur Zigarette und von dem in Ihrem Organismus gesammelten Nikotin!

Der Arzt empfiehlt heute eine Nikotin-Entgiftungskur mit

### NICOSOLVENS

Bekannt und bewährt seit 30 Jahren.  
Verlangen Sie  
kostenlose Aufklärung durch die  
Medicalia, 6851 Casima (Tessin)

gleichfarbigen Zylinder und weiße Handschuhe tragen. Man fragt sich, wie lang die weißen Handschuhe weiß bleiben, aber der kommerzielle Erfolg sei, wie gemeldet wird, erstaunlich und übertreffe jede Erwartung.

\*

Ebenfalls in New York gibt es jetzt Baukästen für Erwachsene, und zwar für solche, die beabsichtigen, sich ein «richtiges» Haus zu bauen. Sie können sich dieses aus den Bestandteilen des Baukastens, wozu auch Badewannen, Lavabos, Kochherde, Fenster usw. gehören, genau ihren Wünschen entsprechend und miniature erbauen. Ein Katalog mit den Preisen der einzelnen Teile (der «richtigen» natürlich) liegt dem Baukasten bei.

\*

Madame Ballange in Fontainebleau betätigte sich eifrig an ihrem Waschzuber, als plötzlich der Telegraphenbote erschien und ihr ein Telegramm überreichte, in dem der Papst ihr seinen apostolischen Segen erteilte. Die Frau wußte zuerst nicht recht, wie ihr da geschah, bis ihr plötzlich einfiel, daß sie ja heute ihren hundertsten Geburtstag hatte.

\*

In einem englischen Magazin werden den jungen Mädchen Ratschläge zur Wahl des richtigen Zukünftigen erteilt. Da heißt es u. a. «Heiraten Sie keinen jungen Mann, der beim Ausziehen Kleider und Wäsche einfach auf den Boden wirft. Er ist bestimmt faul und gleichgültig. Heiraten Sie den, der alles sorgfältig zusammenlegt und auf einen Bügel hängt.» Sicher. Aber wie soll so ein junges Mädchen das beobachten?

\*

Die Irländerinnen jugendlichen Alters sind verbittert: in ihrem Lande sind 68 (in Worten achtundsechzig) Prozent der Männer zwischen 20 und 30 ledig! Eine Umfrage ergab, daß die jungen Damen die Schuld hauptsächlich dem Bier geben.

«Schließen Sie einen unserer Männer in ein Zimmer ein, zusammen mit Brigitte Bardot, Liz Taylor oder Jayne Mansfield», sagen sie «und außerdem mit einer Flasche Bier. Er wird die Sexbomber unbeachtet lassen und sich ganz dem Bier widmen.»

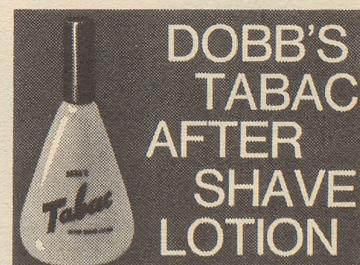
Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adressen zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigegeben ist. Manuskripte sollen 1½ Seiten Maschinenschrift mit Normalschaltung nicht übersteigen.



die  
wahren Geniesser  
gönnen  
sich  
einen

**Merline**  
Traubensaft

Ein OVA -Produkt



**Ruhige Nerven**  
dank NEURO-B-Pillen

- NEURO-B enthält: Lecithin  
Vitamin B 1  
Magnesium  
Phosphor

- NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.

- Kurpackung für 1 Monat nur Fr. 14.80.

## Wäsche trocknen leicht gemacht

In nur 3 Minuten: 10 kg Gross- oder Kleinwäsche bügeltrocken mit der 10000-fach bewährten elektr. Wäschezentrifuge der SATURN A.-G.

Enorm leistungsfähig: eine ganze Waschmaschinen-Füllung auf einmal! Sogar Wollsachen und feinste Gewebe dank der ungelochten, spiegelglatten Trommelwandung.

Überall aufstellbar: auf dem Spültablett, Waschküchenboden, in der Badewanne oder auf einem Holzrost auf der Wanne. Keine Installationskosten. Stets zur Hand und leicht versorgt.

Wenden Sie sich an Ihr Fachgeschäft oder verlangen Sie Gratisprospekt vom Fabrikanten:

**SATURN A.-G.**

Urdorf-Zürich Tel. 051 / 986 986



Abonnieren auch Sie den Nebelpalter!

# 'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY

"BUCHANAN'S"



Sole distributor for Switzerland: Pierre Fred Navazza, Genève

## Nebelpalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, Oberrieden-Zürich, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrswerbung: Künzler-Bachmann & Co., St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelpalter-Verlag in Rorschach, Tel. (071) 41 48 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. — **Insertionspreise:** die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteile 64 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteile Fr. 2.55. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluss der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. **Abonnementspreise:** Schweiz: 3 Monate Fr. 8.—, 6 Monate Fr. 15.—, 12 Monate Fr. 28.—; Ausland: 3 Monate Fr. 12.—; 6 Monate Fr. 22.—; 12 Monate Fr. 42.—. Postcheck St. Gallen 90-326. Abonnements nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 70 Rp. Copyright by E. Löpfe-Benz, Rorschach. Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelpalter-Verlages gestattet.



Diese Klinge  
ist aussergewöhnlich

Denn die Wilkinson ist rostfrei und eisgehärtet.

Wir erklären: Besonders für starken Bartwuchs und empfindliche Haut ist die Wilkinson die richtige Klinge. Schon der erste Versuch beweist es Ihnen. Eine Wilkinson rasiert aussergewöhnlich gründlich und hautschonend — und eine Wilkinson rasert aussergewöhnlich oft. Viele zarte Rasuren sind die Vorteile der Wilkinson-Klinge. Denn Wilkinson-Stahl (rostfrei) wird im Spezialverfahren eisgehärtet. Und das gibt unübertroffen scharfe Klingen. Wechseln Sie deshalb gleich heute zur Wilkinson: Im Dispenser 5 Klingen Fr. 2.50, 10 Klingen Fr. 4.80. Aussergewöhnlich schärfebeständig.



## Es ist eine Wohltat

wenn man ein Mittel kennt, das die peinlichen

### Schmerzen rheumatischer Natur

fast augenblicklich lindert. Probieren Sie

heute noch das ärztlich empfohlene, bewährte

### Kernosan Kräuter-Massageöl

Es dringt tief in die Haut ein, wirkt anhaltend wärmend, aber nicht hitzend, lockend und verteilend bei Gichtschwellungen, und Gelenkversteifungen, stärkend und heilend bei Rücken-, Fuß- und Muskelschmerzen, unterstützend bei Erkältungen, vorbeugend gegen Aufbrechen der Krampfadern. Es wirkt während Sie schlafen.

Flaschen 3.90 und 8.85.

40 JAHRE  
VERTRAUENS-  
MARKE



FÜR  
NATUR-  
HEILMITTEL  
1924-1964